

立法會

會議紀要

第10號

在2011年12月7日星期三上午11時正及
2011年12月8日星期四上午9時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員 (於2011年12月8日缺席)

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李華明議員，SBS, JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

張文光議員

陳鑑林議員，SBS, JP (於2011年12月8日缺席)

梁劉柔芬議員，GBS, JP (於2011年12月8日缺席)

梁耀忠議員 (於2011年12月8日缺席)

黃宜弘議員，GBS (於2011年12月8日缺席)

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP (於2011年12月8日缺席)

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP (於2011年12月8日缺席)

鄭家富議員 (於2011年12月8日缺席)

譚耀宗議員，GBS, JP (於2011年12月8日缺席)

李鳳英議員，SBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP (於2011年12月8日缺席)

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，GBS, JP

梁君彥議員，GBS, JP

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員，JP

林大輝議員，BBS, JP

(於2011年12月8日缺席)

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

梁美芬議員，JP

梁家騮議員

(於2011年12月8日缺席)

張國柱議員

黃成智議員

(於2011年12月8日缺席)

黃國健議員，BBS

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

(於2011年12月8日缺席)

潘佩璆議員

謝偉俊議員，JP

譚偉豪議員，JP

(於2011年12月8日缺席)

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

陳淑莊議員

陳偉業議員

黃毓民議員

缺席議員：

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

霍震霆議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

出席政府官員：

2011年12月7日出席

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

民政事務局局長曾德成先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

環境局局長邱騰華先生，GBS, JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，GBS, JP

商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生，JP

2011年12月7日及2011年12月8日出席

政務司司長林瑞麟先生，GBS, JP

保安局局長李少光先生，GBS, IDSM, JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，GBS, JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

發展局局長林鄭月娥女士，GBS, JP

政制及內地事務局局長譚志源先生，JP

政制及內地事務局副局長黃靜文女士，JP

列席秘書：

2011年12月7日列席

秘書長吳文華女士

助理秘書長(一)李蔡若蓮女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

2011年12月8日列席

助理秘書長(四)馬朱雪履女士

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2011年邊境禁區(修訂)令》 (於2011年12月2日刊登憲報)	170/2011
2. 《2011年強制性公積金計劃(臨時僱員供款) (修訂)(第2號)令》 (於2011年12月2日刊登憲報)	171/2011
3. 《2011年古物及古蹟(歷史建築物的宣布) (第2號)公告》 (於2011年12月2日刊登憲報)	172/2011

其他文件

- 第37號 — 緊急救援基金
基金受託人年報(截至二零一一年三月三十一日止)
(於2011年12月1日發表)
- 第38號 — 香港房屋委員會2010/11年度年報
(於2011年12月5日發表)
- 第39號 — 香港房屋委員會截至2011年3月31日止年度財務報表
(於2011年12月5日發表)

內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第5/11-12號報告
(於2011年12月1日發表)

《2011年稅務(修訂)(第2號)條例草案》委員會報告
(於2011年12月5日發表)

《禁止層壓式計劃條例草案》委員會報告
(於2011年12月5日發表)

根據《議事規則》第24(4)條提出的質詢

主席表示他已根據《議事規則》第24(4)條，准許梁美芬議員、涂謹申議員、黃毓民議員、梁家傑議員及李慧琼議員各自提出一項急切質詢。

主席進一步表示，由於5項急切質詢均關乎旺角花園街發生的四級大火及有關事宜，為方便議員作出跟進，他會先請5位議員提出他們的急切質詢，並由有關的政府官員分別就該5項質詢作答。然後他會請梁美芬議員、涂謹申議員、黃毓民議員、梁家傑議員、李慧琼議員及其他議員就該5項質詢提出補充質詢，並會適當調節時間，讓議員提出補充質詢。

1. 梁美芬議員提出第一項急切質詢。

政務司司長作答。

2. 涂謹申議員提出第二項急切質詢。

保安局局長作答。

3. 黃毓民議員提出第三項急切質詢。

發展局局長作答。

4. 梁家傑議員提出第四項急切質詢。

食物及衛生局局長作答。

5. 李慧琼議員提出第五項急切質詢。

食物及衛生局局長作答。

16位議員提出補充質詢，由政務司司長、保安局局長、食物及衛生局局長、發展局局長和運輸及房屋局局長答覆。

質詢

1. 梁耀忠議員提出第一項質詢。

民政事務局局長作答。

3位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

2. 劉皇發議員提出第二項質詢。

公務員事務局局長作答。

一位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

葉劉淑儀議員申報她是本港九萬多名領取退休金人士之一。她繼而提出補充質詢，由公務員事務局局長作答。

另有兩位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

3. 譚耀宗議員提出第三項質詢。

食物及衛生局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

4. 甘乃威議員提出第四項質詢。

環境局局長作答。

兩位議員及湯家驊議員提出補充質詢，由環境局局長答覆。

在湯家驊議員提出其補充質詢後，主席於下午2時28分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

環境局局長作答。

另有1位議員提出補充質詢，由環境局局長答覆。

5. 劉慧卿議員提出第五項質詢。

勞工及福利局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

6. 黃成智議員提出第六項質詢。

勞工及福利局局長作答。

3位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長和保安局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《2011年建築物法例(修訂)條例草案》

上述條例草案經過首讀，並根據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《2011年建築物法例(修訂)條例草案》

發展局局長動議二讀，並就條例草案發言。

二讀的議題經提出待議。代理主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

《2011年稅務(修訂)(第2號)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2011年3月9日動議的條例草案二讀議案。

《2011年稅務(修訂)(第2號)條例草案》委員會主席陳茂波議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

兩位議員及林健鋒議員就條例草案發言。

下午4時27分，在林健鋒議員發言期間，主席恢復主持會議。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2011年稅務(修訂)(第2號)條例草案》。

第1至4及7條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第5、6、8及9條納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就第5、6、8及9條動議修正案，並就修正案發言。

財經事務及庫務局局長動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第5、6、8及9條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《2011年稅務(修訂)(第2號)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

財經事務及庫務局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《禁止層壓式計劃條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2011年6月1日動議的條例草案二讀議案。

《禁止層壓式計劃條例草案》委員會主席李華明議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

10位議員就條例草案發言。

商務及經濟發展局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《禁止層壓式計劃條例草案》。

第2、3及5至9條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第1及4條納入本條例草案的議題經提出待議。

商務及經濟發展局局長就第1及4條動議修正案，並就修正案發言。

商務及經濟發展局局長動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第1及4條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

商務及經濟發展局局長報告謂

《禁止層壓式計劃條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

商務及經濟發展局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

革新施政理念，解決社會深層次矛盾，改善貧富懸殊

馮檢基議員申報他正在積極準備投入參與即將舉行的行政長官選舉。他繼而動議下列議案，並就議案發言：

綜觀社會的深層次矛盾日益惡化，政府長期民望低落，施政連番失誤，均凸顯現行政治制度，以至社會和經濟政策等皆遠遠落後於形勢，當局施政理念與市民期望出現極大落差；而正值政府換屆在即，行政長官選舉臨近，本會促請社會各界摒棄黨派或政治上的成見，深入和理性探討政府過去施政的成敗得失，為未來新政府的角色和功能重新定位，革新施政理念，確立一套兼顧社會各階層的全民發展觀，制訂全面和公平的社會和經濟政策，並建立民主開放的政治制度，以期徹底解決社會深層次

矛盾，改善貧富懸殊，建設真正穩定、和諧和公義的社會。

在馮檢基議員發言期間，主席於晚上6時54分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

馮檢基議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，3位議員擬就議案動議修正案。按照《議事規則》，本會會就議案及3項修正案進行合併辯論。

擬動議修正案的葉國謙議員、余若薇議員及陳偉業議員就議案及修正案發言。

勞工及福利局局長和政制及內地事務局局長就議案及修正案發言。

6位議員及譚偉豪議員就議案及修正案發言。

晚上8時25分，在譚偉豪議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有11位議員就議案及修正案發言。

馮檢基議員就修正案發言。

主席於晚上9時54分暫停會議。

* * * * *

本會在2011年12月8日上午9時正恢復會議。

一位議員就修正案發言。

勞工及福利局局長和政制及內地事務局局長再次發言。

葉國謙議員就馮檢基議員議案動議下列修正案：

在“社會的深層次”之前刪除“綜觀”，並以“總結經驗，本港”代替；在“革新施政理念，”之後加上“包括：(一) 在民生方面，應強化政府角色與職能，及早作出規劃，盡速處理在發展中出現的問題，致力讓每名市民均享有發展的機會與成果；(二) 在經濟方面，應具長遠視野及積極作為，將香港發展策略與國家的發展策略有機地結合起來，並不斷加強香港與亞洲和國際社會的聯繫；及(三) 在管治方面，要深入思考民主與良好管治之間的關係，既有條不紊地推進民主，同時也為良好管治創造條件，以期”；在“階層”之後刪除“的全民發展觀，制訂”，並以“發展、”代替；及在“開放的政治制度，”之後刪除“以期”。

葉國謙議員就馮檢基議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

馮檢基議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者17人，贊成修正案者14人，反對者1人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者7人，反對者9人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄I**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

主席表示，余若薇議員已撤回她就馮檢基議員議案提出的修正案。

陳偉業議員就馮檢基議員議案動議下列修正案：

在“開放的政治制度，”之後加上“於2012年透過普選產生行政長官及立法會全部議席，”。

陳偉業議員就馮檢基議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者3人，反對者14人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者10人，反對者7人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄II**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“革新施政理念，解決社會深層次矛盾，改善貧富懸殊”的議案或其修正案再進行點名表決時，表決須在點名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

馮檢基議員發言答辯。

馮檢基議員議案的議題付諸表決。

葉國謙議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

何秀蘭議員表示，她按錯按鈕，她的意向是就該議案投贊成票的。主席指示相應修正表決紀錄。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成議案者12人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成議案者14人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄III**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

立法會休會待續議案

涂謹申議員動議下列議案，並就議案發言：

本會現即休會待續，以就下述事項進行辯論：旺角花園街大火慘劇及如何改善街道環境及樓宇的防火安全，避免同類事件發生，保障市民的生命及財產。

涂謹申議員議案的議題經提出待議。

13位議員及何秀蘭議員就議案發言。

在何秀蘭議員發言期間，主席於上午10時55分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

另有8位議員就議案發言。

食物及衛生局局長發言答辯。

上午11時40分，在食物及衛生局局長發言期間，主席恢復主持會議。

發展局局長發言答辯。

主席表示，由於就這項議案進行辯論的時間已超過一個半小時，根據《議事規則》第16(7)條，議案無須付諸表決。

下次會議

主席宣布本會將在2011年12月14日上午11時正舉行下次會議。

本會在上午11時56分休會。

立法會主席

(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2012年2月13日

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 08/12/2011
 時間 TIME: 09:29:01 上午 AM

附錄 I

動議 MOTION: 葉國謙議員對馮檢基議員的「革新施政理念，解決社會深層次矛盾，改善貧富懸殊」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON IP KWOK-HIM TO HON FREDERICK FUNG'S MOTION ON "REFORMING GOVERNANCE PHILOSOPHY, RESOLVING DEEP-ROOTED CONFLICTS IN SOCIETY AND ALLEVIATING THE DISPARITY BETWEEN THE RICH AND THE POOR"

動議人 MOVED BY: 葉國謙 IP Kwok-him

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	18	
投票 Vote	17	17	
贊成 Yes	14	7	
反對 No	1	9	
棄權 Abstain	2	1	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO		
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	李卓人	LEE Cheuk-yan		
張文光	CHEUNG Man-kwong			李華明	Fred LI	反對	NO
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			涂謹申	James TO	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip.WONG			陳鑑林	CHAN Kam-lam		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat			劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU		
霍震霆	Timothy FOK			鄭家富	Andrew CHENG		
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG			余若薇	Audrey EU		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	棄權	ABSTAIN	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
梁若彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	Ronny TONG	Ronny TONG	反對	NO
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
詹培忠	CHIM Pui-chung			何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	棄權	ABSTAIN	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
葉偉明	IP Wai-ming			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
譚偉豪	Dr Samson TAM			黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 08/12/2011
 時間 TIME: 09:35:32 上午 AM

動議 MOTION: 陳偉業議員對馮檢基議員的「革新施政理念，解決社會深層次矛盾，改善貧富懸殊」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALBERT CHAN TO HON FREDERICK FUNG'S MOTION ON "REFORMING GOVERNANCE PHILOSOPHY, RESOLVING DEEP-ROOTED CONFLICTS IN SOCIETY AND ALLEVIATING THE DISPARITY BETWEEN THE RICH AND THE POOR"

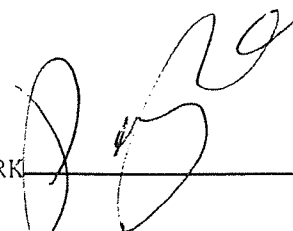
動議人 MOVED BY: 陳偉業 Albert CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	19	
投票 Vote	18	18	
贊成 Yes	3	10	
反對 No	14	7	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 Li Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁若彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 08/12/2011
 時間 TIME: 09:42:30 上午 AM

動議 MOTION: 「革新施政理念，解決社會深層次矛盾，改善貧富懸殊」議案
 MOTION ON "REFORMING GOVERNANCE PHILOSOPHY, RESOLVING DEEP-ROOTED CONFLICTS IN SOCIETY AND ALLEVIATING THE DISPARITY BETWEEN THE RICH AND THE POOR"

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	19	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	12	13 14 <i>Done</i>	
反對 No	0	1 0	
棄權 Abstain	7	4 4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	棄權	ABSTAIN	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳鑑林	CHAN Kam-lam		
黃容根	WONG Yung-kan	棄權	ABSTAIN	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat			劉江華	LAU Kong-wah	棄權	ABSTAIN
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU		
霍震霆	Timothy FOK			鄭家富	Andrew CHENG		
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			余若薇	Audrey EU		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	棄權	ABSTAIN	張學明	CHEUNG Hok-ming	棄權	ABSTAIN
梁若彥	Andrew LEUNG	棄權	ABSTAIN	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			何秀蘭	Cyd HO	反對	NO YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	棄權	ABSTAIN	李慧琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN
林大輝	Dr LAM Tai-fai			陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
譚偉豪	Dr Samson TAM			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES